

Titlul documentului: **PLANUL-CADRU DE MANAGEMENT PMMS**

Numărul documentului: **1062-TGN-MNG-PLN-PJM-22-00001**

Proiectul: **DEZVOLTAREA SISTEMULUI ROMÂNESC DE TRANSPORT AL GAZELOR PE RUTA BULGARIA-ROMÂNIA-UNGARIA-AUSTRIA, PODIȘOR – SMG HORIA ȘI 3 NOI STAȚII DE COMPRIMARE A GAZELOR (JUPA, BIBEȘTI ȘI PODIȘOR) (FAZA 1) (NUMĂR DE REFERINȚĂ ÎN LISTA UE: 6.24.2)**

Versiunea revizuită:	Data	Emis de	Verificat de	Aprobat de
Rev 2	20.03.2017	Butnaru Iulian Manager SSSM UMP BRUA	Popescu Paul Manager de proiect UMP BRUA	Ion Sterian Director General SNTGN Transgaz SA

Derogare de răspundere: Responsabilitatea privind această publicație revine integral autorului. Uniunea Europeană și Agenția Executivă pentru Inovare și Rețele (I.N.E.A.) nu sunt responsabile pentru modul în care sunt utilizate informațiile publicate.

Cuprins

1	Introducere	1
1.1	Obiectul și scopul documentului	1
1.2	Relația cu SM-SSM al Transgaz	1
1.3	Aplicarea pentru antreprenorii din cadrul proiectului	1
1.4	Managementul documentelor	1
2	Proiectul BRUA	2
2.1	Prezentare generală a proiectului	2
3	Standardele proiectului	2
3.1	Politicile companiei	3
3.2	Legislația națională	3
3.3	Autorizările naționale	3
3.4	Standarde internaționale	3
4	Planurile de management al mediului și social ale proiectului	4
4.1	Prezentare generală	4
4.2	PMMSC	4
6	Rolurile, responsabilitățile și competențele	6
5.1	Rolurile și responsabilitățile companiei	6
5.2	Rolurile și responsabilitățile antreprenorilor	6
5.3	Competența și instruirea	6
6	Activitățile de management, atenuare a impactului, monitorizare și verificare	7
6.1	Activitățile de management, atenuare a impactului	7
6.2	Activitățile de monitorizare socială și de mediu	7
6.3	Monitorizarea de verificare - procedura de audit a Transgaz	7
6.4	ICP	8
6.5	Activitățile de audit desfășurate de antreprenori	8
6.6	Neconformitățile	8
7	Anexe	9
7.1	Anexa 1: Lista principalelor documente relevante ale SM-SSM	9
7.2	Anexa 2: Politicile corporative de SSM și responsabilitate socială ale Transgaz	10

Abrevieri

Abrevieri	Descrierea
BRUA	(Coridorul de transport al gazelor naturale) Bulgaria-România-Ungaria-Austria
PMA	Plan de management al antreprenorilor
PMMSC	Plan de management de mediu și social al lucrărilor de construcții
CCM	Contract colectiv de muncă
RSC	Responsabilitate socială corporativă
PAC	Proiectare, achiziție și construcție
EIMS	Evaluarea impactului de mediu și social
P-CMMSCP	Plan-cadru de management de mediu și social al lucrărilor de construcții pentru proiect
SSM	Sănătate, siguranță și mediu
SM-SSM	Sistem de management al sănătății, securității și mediului
ICP	Indicator-cheie de performanță
ONG	Organizație neguvernamentală

1 Introducere

1.1 Obiectul și scopul documentului

Documentul de față este Plan-cadru de management de mediu și social al lucrărilor de construcții pentru proiect (P-CMMSCP) pentru proiectul BRUA, număr de referință 1062-TGN-MNG-PLN-PJM-22-00001.

Acesta oferă un cadru cuprinzător pentru gestionarea (și evitarea) potențialelor riscuri și impacturi de mediu și sociale pe durata fazei de construcție a proiectului BRUA și are rolul de a ajuta la asigurarea conformității proiectului cu toate cerințele aferente. Ca atare, el definește o abordare generică (și procese de control) care urmează a fi aplicate de BRUA în dezvoltarea și implementarea PMMSC specifice pe subiecte și activități care i se subordonează. De asemenea, documentul conturează principalele elemente care trebuie cuprinse în PMMSC și în planurile individuale subordonate care vor fi întocmite pentru proiect.

Detalii suplimentare referitoare la proiectul în sine se găsesc în Secțiunea a 2-a a acestui document. PMMSC sunt descrise mai pe larg în Secțiunea a 3-a.

1.2 Relația cu SM-SSM al Transgaz

P-CMMSCP și PMMSC aferente fac parte integrantă din Sistemul de management al sănătății, securității și mediului (SM-SSM) gestionat de UMP BRUA și trebuie interpretat în corelare cu celelalte elemente ale SM-SSM. Ca atare, ele se află în relații strânse și cu documentația SM-SSM a Transgaz, așa cum se ilustrează în Figura 4.1 care prezintă filosofia și procesele generale care urmează a se aplica în cadrul proiectului. În Anexa 1, se găsește o listă a principalelor documente ale proiectului.

1.3 Aplicarea pentru antreprenorii din cadrul proiectului

Acest document (împreună cu PMMSC subordonate) se aplică pentru UMP BRUA și angajaților Transgaz care au legătură cu proiectul, antreprenorii din cadrul BRUA și toți subcontractanții implicați în faza de construcție a proiectului.

UMP BRUA răspunde de implementarea acestui P-CMMSCP și, în cele din urmă, de asigurarea transmiterii PMMSC și a planurilor conexe.

Antreprenorii din cadrul BRUA vor trebui să elaboreze și să implementeze pe șantier, pe toată durata fazei de construcție, propriile PMMSC și planuri de management detaliate, astfel încât să îndeplinească obiectivele, cerințele și angajamentele specificate în P-CMMSCP și în PMMSC aferente.

În acest scop, Transgaz a propus includerea unui model de PMMSC în documentul de descriere a lucrărilor care va fi convenit cu antreprenorii pentru fiecare șantier în parte și oriunde sunt necesare anumite condiții speciale.

1.4 Managementul documentelor

SM-SSM va fi relevant și va fi actualizat în funcție de necesități pe durata fazei de construcție, cel puțin o dată pe an sau ori de câte ori sunt considerate necesare modificări. Aceeași prevedere se aplică și pentru celelalte planuri, precum și pentru planurile antreprenorilor.

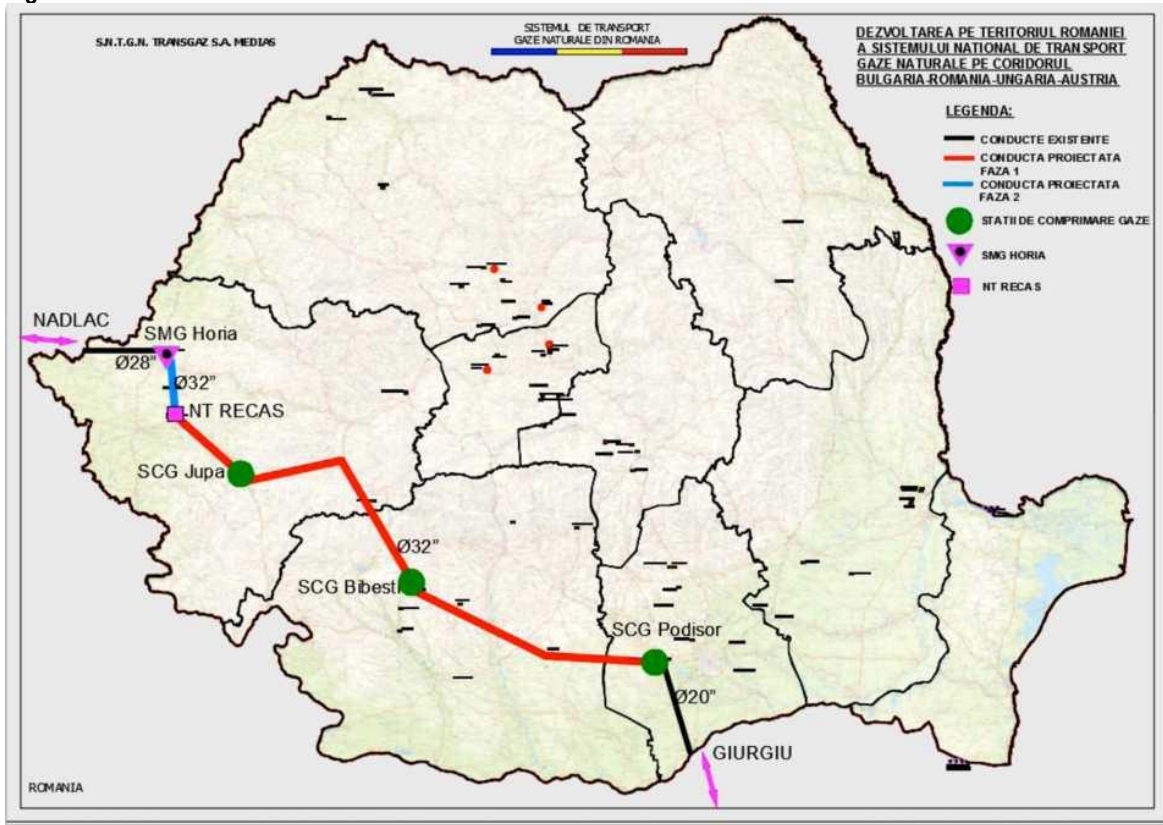
Acest document și celelalte documente ale UMP BRUA vor fi administrate în conformitate cu cerințele sistemului de management integrat al Transgaz, iar UMP BRUA va crea un sistem de management al schimbărilor pentru gestionarea schimbărilor majore intervenite la nivelul proiectului.

2 Proiectul BRUA

2.1 Prezentare generală a proiectului

SNTGN Transgaz SA Mediaș (“Transgaz”, “Compania” sau “Beneficiarul”), operatorul autorizat al sistemului național de transport al gazelor din România, dezvoltă o conductă de transport al gazelor naturale în lungime de 529km între Podișor, în sudul României, și Horia, în vestul țării (“Proiectul”). Conducta, care, pe cea mai mare parte a traseului, va fi subterană și va suplimenta capacitatea conductelor existente sau va merge paralel cu acestea, reprezintă sectorul românesc al coridorului de transport al gazelor naturale Bulgaria-România-Ungaria-Austria. Pe lângă conducta propriu-zisă, proiectul presupune construcția a trei noi stații de comprimare a gazelor, la Podișor, Bibești și Jupa, precum și a infrastructurii conexe, constând din stații de robinete de secționare, organizări de șantier, zone de depozitare a țevelor, traversări ale cursurilor de apă și infrastructurilor și drumuri de acces.

Figura 2.1 Traseul BRUA



Majoritatea traseului traversează terenuri aflate în momentul de față în circuitul agricol, însă trece și prin unele zone deosebit de sensibile, printre care șapte situri Natura 2000 și Geoparcul Dinozaurilor, obiectiv de importanță națională. De asemenea, trece și pe lângă o serie de situri de interes arheologic, printre care și cetatea Tibiscum din apropiere de Jupa. Traseul conductei traversează o serie de căi ferate și drumuri majore, precum și opt râuri importante, a căror traversare presupune, în anumite cazuri, utilizarea forajului orizontal dirijat. În alte zone, cum ar fi cele montane, ar putea fi folosite tehnici speciale de percuție.

3 Standardele proiectului

Proiectul și antreprenorii din cadrul acestuia trebuie să îndeplinească o serie de standarde principale de mediu și sociale, care sunt prezentate mai jos. Acest P-CMMSCP și PMMSC subordonate au rolul de a asigura respectarea acestor standarde. Dacă standardele sunt inconsecvente sau contradictorii, abordarea proiectului este aceea de a se aplica standardul cel

mai strict, cu excepția cazului în care se prevede altfel, oferindu-se justificările necesare factorilor implicați. Informații suplimentare privind regimul de reglementare pe care construcția conductei are obligația să îl îndeplinească sunt prezentate în Capitolul 2 al raportului de evaluare suplimentară a impactului asupra mediului (EIMS).

3.1 Politicile companiei

Transgaz a adoptat o politică de SSM și o politică de responsabilitate socială corporativă, care sunt prezentate în Anexa 2. Aceste politici se aplică tuturor activităților desfășurate de Transgaz sau în numele său, inclusiv celor desfășurate de UMP BRUA și antreprenorii săi în cadrul proiectului.

3.2 Legislația națională

Registrul general de angajamente va cuprinde normele legislative naționale relevante a căror respectare trebuie să o asigure toți participanții la proiect, inclusiv toate directivele UE care au fost transpuse în legislația națională a României. Fiecare PMMSC va cuprinde în anexe o listă informativă a legislației relevante pentru planul respectiv.

3.3 Autorizările naționale

Autorizațiile de construire pentru proiect sunt emise de autoritățile române de reglementare. Principalele autorizări care trebuie avute în vedere pentru proiect și antreprenori sunt prezentate în Tabelul 3.1, iar antreprenorii trebuie să asigure respectarea tuturor cerințelor de mediu și sociale cu prinse în aceste autorizări. De asemenea, se vor aplica orice cerințe care decurg din revizuirea / modificarea avizelor respective.

Tabelul 3.1 Autorizările necesare pentru construcție

Activul / activitatea	Titlul
Faza de construcție	Permis de construire
Raport către INEA	Decizie exhaustivă
Faza de pre construcție	Acord / aviz de mediu
Faza de pre construcție	Descărcare arheologică
Faza de pre construcție	Certificate de urbanism

3.4 Standarde internaționale

Pentru proiect se vor aplica următoarele standarde internaționale:

- Linii directoare relevante din practica din domeniu;
- Convențiile internaționale relevante ratificate de România;
- Convențiile interguvernamentale relevante ratificate de România; și
- Orice alte standarde specifice proiectului adoptate pentru acest proiect.

De asemenea, proiectul trebuie să fie conform cu Cerințele de performanță (CP) ale Băncii Europene pentru Reconstrucție și Dezvoltare. CP identificate ca relevante pentru proiectul conductei BRUA sunt următoarele:

- CP 1: Evaluarea și gestionarea impacturilor și problemelor sociale și de mediu
- CP 2: Forța de muncă și condițiile de muncă
- CP 3: Eficiența resurselor, prevenirea și controlul poluării
- CP 4: Sănătate și siguranță
- CP 5: Achiziționarea de terenuri, relocarea involuntară și dislocarea economică
- CP 6: Conservarea biodiversității și managementul durabil al resurselor naturale vii
- CP 8: Patrimoniul cultural
- CP 10: Furnizarea de informații și implicarea părților interesate

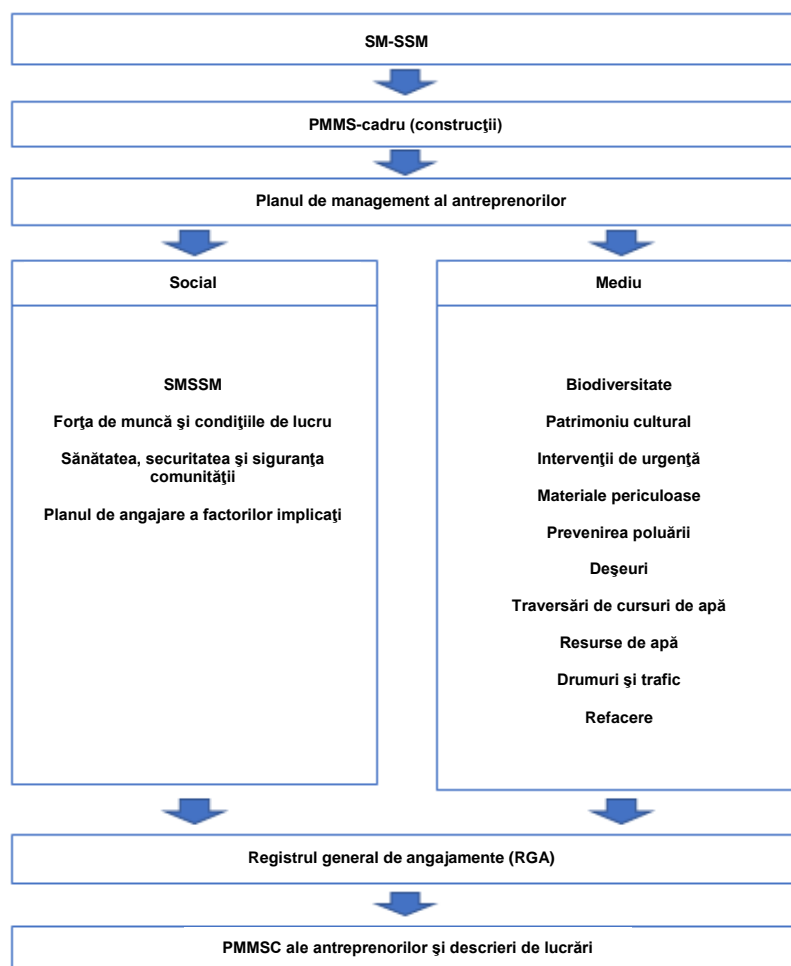
În raportul EIMS al proiectului se găsește o listă a standardelor aplicabile. Angajamentele asumate de companie în cadrul procesului de evaluării impactului de mediu și social sunt, de asemenea, considerate standarde relevante.

4 Planurile de management al mediului și social ale proiectului

4.1 Prezentare generală

Acest P-CMMSCP și PMMSC subordonate tratează diferitele cerințe de mediu și sociale pe care proiectul trebuie să le respecte. Implementarea de ansamblu a acestor cerințe va fi gestionată de Transgaz prin intermediul aplicării propriului SM-SSM integrat, care înglobează prezentul P-CMMSCP și PMMSC detaliate, precum și viitoarele Planurile de management de mediu și social (PMMS) pentru faza de exploatare. UMP BRUA va gestiona toate aceste faze ale proiectului. Relația dintre SM-SSM, PMMS-C, PMMSC-cadru specifice pe subiecte și/sau activități și "umbrela" PAC a antreprenorilor sau PMMSC general și PMMSC detaliate, precum și documentele de control ale proiectului, este ilustrată în Figura 4.1.

Figura 4.1 Schema documentelor PMMS



PMMSC specifice pe subiecte și/sau activități descriu atât acțiunile de management, cât și acțiunile de monitorizare prioritare care trebuie desfășurate de Transgaz și/sau antreprenorii săi. Ca atare, aceste documente vor fi utilizate de către antreprenorii PAC ca ghid la elaborarea propriilor PMMSC (inclusiv a oricăror P-CMMSCP) Ele vor explica în detaliu modul în care antreprenorii trebuie să implementeze acțiunile de management, atenuare a efectelor și monitorizare (respectiv, exact ce se va face, unde, de către cine și cu ce resurse).

4.2 PMMSC

Acest P-CMMSCP are rolul de a controla elaborarea și implementarea anumitor PMMSC specifice pe subiecte și/sau activități prezentate în Tabelul 4.1 de mai jos.

Tabelul 4.1 PMMSC care fac obiectul acestui P-CMMSCP

Tipul planului	Denumirea planului	Referința documentului
Control / Asigurare	Plan de management al antreprenorilor	1062-TGN-MNG-PLN-PJM-22-00002
Mediu	Plan de management al restaurării terenului	1062-TGN-MNG-PLN-PJM-22-00014
	Plan de management al prevenirii poluării	1062-TGN-MNG-PLN-PJM-22-00003
	Planul de management al deșeurilor	1062-TGN-MNG-PLN-PJM-22-00005
	Planul de management al materialelor periculoase	1062-TGN-MNG-PLN-PJM-22-00004
	Plan de management al drumurilor și traficului	1062-TGN-MNG-PLN-PJM-22-00012
	Planul de management al apei	1062-TGN-MNG-PLN-PJM-22-00007
	Plan de management și monitorizare a patrimoniului cultural (care include procedura de urmat în cazul descoperirilor accidentale)	1062-TGN-MNG-PLN-PJM-22-00013
	Plan de management al biodiversității	1062-TGN-MNG-PLN-PJM-22-00006
	Planul de traversare a râurilor / apelor	1062-TGN-MNG-PLN-PJM-22-00008
Social	Planul de angajare a părților interesate	1062-TGN-MNG-PLN-PJM-22-00016
Sănătate și siguranță	SMSSM	1062-TGN-MNG-PLN-PJM-22-00009
	Plan de management al sănătății, siguranței și securității	1062-TGN-MNG-PLN-PJM-22-00011
	Forța de muncă și condițiile de lucru (include Codul de conduită a lucrătorilor cuprins în planurile de management al cazării lucrătorilor și al sănătății, siguranței și securității muncii)	1062-TGN-MNG-PLN-PJM-22-00010
	Plan de intervenție în caz de urgență	1062-TGN-MNG-PLN-PJM-22-00015

Fiecare PMMSC a fost elaborat pentru a consolida și a specifica toate angajamentele, acțiunile și cerințele legale / de autorizare relevante specifice pe fiecare subiect și activitate. Ca atare, fiecare PMMSC identifică:

- Măsurile de atenuare a impactului și acțiunile de management necesare în raport cu riscurile și impacturile potențiale.
- Principalele cerințe de monitorizare socială și de mediu.
- Rolurile și responsabilitățile aferente acestor măsuri de management și monitorizare.
- Principalele cerințe de competență și instruire.
- Indicatorii-cheie de performanță (ICP) necesari evaluării performanței PMMSC.
- Procedurile de verificare suplimentare pentru asigurarea îndeplinirii obiectivelor planului.

Pe lângă cele de mai sus, proiectul are și un **Plan de Management al părților interesate** specific, care stabilește abordarea care trebuie urmată pentru identificarea părților afectate și interacțiunea cu acestea. Acesta include un **mecanism de soluționare a reclamațiilor** aferente proiectului care să permită semnalarea și rezolvarea problemelor legate de proiect.

Așa cum s-a evidențiat anterior, fiecare PMMSC descrie sarcinile care vor fi îndeplinite de Transgaz (și UMP BRUA) și antreprenorii săi. Antreprenorii vor trebui să își elaboreze propriile planuri de management și acțiune detaliate, care să reflecte angajamentele din aceste PMMSC și

să arate modul în care vor îndeplini aceste angajamente. Documentele de lucru vor trebui, la rândul lor, să indice modul în care antreprenorii vor gestiona condițiile sau procedurile speciale în cadrul loturilor lor. Înainte de începerea lucrărilor de construcții, atât PMMSC ale antreprenorilor cât și descrierile de lucrări vor trebui aprobate de UMP BRUA.

5 Rolurile, responsabilitățile și competențele

Îndeplinirea angajamentelor din proiect la care se face referire în acest P-CMMSCP este atât responsabilitatea Transgaz (mai exact, a UMP BRUA), cât și a antreprenorilor. Responsabilitățile privind implementarea acțiunilor concrete identificate în fiecare PMMSC sunt clar împărțite între Transgaz și antreprenorii relevanți în anexele la PMMSC. De asemenea, după finalizarea licitației, Transgaz și antreprenorii săi vor prezenta organigrame care vor reflecta toate rolurile și responsabilitățile din cadrul proiectului. Acest document va fi unul dinamic și va fi actualizat în funcție de necesități.

5.1 Rolurile și responsabilitățile companiei

Rolurile și responsabilitățile în domeniul managementului sănătății, siguranței și mediului (SSM) în cadrul fazei de construcție a proiectului sunt prevăzute de:

- Standardul companiei "Sistem de management al sănătății, securității și mediului",
- Liniile directe pentru sistemul de management integrat în domeniul securității muncii și protecției mediului
- Alte documente menționate în Tabelul 3.1.

Principala responsabilitate a Transgaz trebuie să fie aceea de a asigura resurse de personal și management suficient numeric și ca nivel de competență pentru a face față tuturor problemelor de SSM din cadrul proiectului.

Transgaz va elabora o organigramă / organigrame pentru proiect în care vor fi identificate toate rolurile și responsabilitățile aferente, precum și punctele de contact cu antreprenorii. Transgaz va aproba și va integra în propriul sistem toate sistemele de management ale antreprenorilor, pentru a permite identificarea structurii de management la scara întregului proiect.

5.2 Rolurile și responsabilitățile antreprenorilor

Cerințele pe care trebuie să le respecte antreprenorii în domeniul sănătății, siguranței și mediului sunt definite de articolele relevante din contractele încheiate cu aceștia și de anexele obligatorii aferente (definite în documentația de licitație). Acestea impun ca fiecare antreprenor să elaboreze un plan SSM (în cadrul planului general de implementare a proiectului întocmit de antreprenor), care va fi transmis Transgaz spre aprobare, și ca antreprenorul să asigure aplicarea planului SSM. În plus, fiecare antreprenor trebuie să se asigure că sunt respectate toate cerințele specifice subiectelor prevăzute în fiecare PMMSC relevant pentru obiectul lucrărilor pe care le are de executat. De asemenea, antreprenorul răspunde de respectarea acestor cerințe de către orice lucrări relevante subcontractate.

Principala responsabilitate a antreprenorilor trebuie să fie aceea de a asigura resurse de personal și management suficient numeric și ca nivel de competență pentru proiect pentru a face față în mod corespunzător tuturor problemelor de SSM din cadrul proiectului. Antreprenorii vor prezenta Transgaz spre aprobare structura de management propusă pentru proiect, care va specifica rolurile personalului, volumul de personal și responsabilitățile aferente.

5.3 Competența și instruirea

Atât Transgaz cât și antreprenorii trebuie să stabilească proceduri prin care să se asigure instruirea și competențele necesare gestionării tuturor riscurilor de mediu, sociale, de sănătate, siguranță și patrimoniu cultural. Ambele părți vor trebui să elaboreze un plan de instruire care să identifice toate competențele de care este nevoie și necesitățile de instruire a personalului propriu, în funcție de

rolurile îndeplinite. Planurile antreprenorilor vor trebui aprobate de Transgaz înainte de a fi implementate, Transgaz urmând să răspundă în continuare de supravegherea respectării de către antreprenori a regimului de instruire.

6 Activitățile de management, atenuare a impactului, monitorizare și verificare

6.1 Activitățile de management, atenuare a impactului

Acțiunile de management și măsurile de atenuare a impactului care urmează a fi implementate înaintea și în timpul activităților de construcții pentru a se reduce la minimum impactul de mediu, social și asupra sănătății, siguranței și patrimoniului cultural sunt rezumate în fiecare PMMSC, detaliile fiind prezentate sub formă de tabel în Anexa 1 la fiecare PMMSC. De asemenea, antreprenorilor le va fi pus la dispoziție un registru general de angajamente, care va cuprinde angajamentele aferente tuturor planurilor de management.

6.2 Activitățile de monitorizare socială și de mediu

Prevederile de monitorizare pentru faza de construcție a proiectului au fost elaborate de Transgaz pe etape, după cum urmează:

Tabelul 6.1 Abordările monitorizării

Obiectivul	Abordarea
Etapa 1: Managementul riscurilor	Utilizarea abordării "sursă-cale-receptor" în EIMS pentru stabilirea cerințelor de monitorizare pentru activitățile semnificative de construcții care sunt evaluate în funcție de: <ul style="list-style-type: none"> • Scara și natura activității, • Nivelul potențial de impact evaluat (și incertitudinea acestuia) și • Sensibilitatea mediului local din zona de influență a activității
Etapa a 2-a: Conformitatea cu reglementările	De asemenea, au fost stabilite și programe de monitorizare a conformității cu reglementările, care corespund în totalitate principiilor dezvoltate în Etapa 1.

Abordarea descrisă mai sus asigură elaborarea de planuri de monitorizare care îndeplinesc:

- Atât cerințele de monitorizare apreciate ca necesare de către Transgaz pentru înțelegerea și gestionarea adecvată a impactului potențial al proiectului în cadrul fiecărei activități și în fiecare loc, cât și
- Orice cerințe specifice ale autorităților române.

Cerințele de monitorizare concrete aferente fiecărui PMMSC sunt prezentate în Anexa 2 a fiecărui PMMSC.

6.3 Monitorizarea de verificare - procedura de audit a Transgaz

Procedura de audit a Transgaz pentru proiect este descrisă în principalele documente, cum ar fi metodologia internă de organizare și desfășurare a auditului intern de mediu și de planificare și efectuare a auditului intern al SM SSM. Acestea includ, de exemplu, proceduri de monitorizare pentru:

- Controlul producției în domeniul gestionării deșeurilor (MSMI-CMSSO-Ed.03/Rev.0);
- Conformitatea cu reglementările privind siguranța industrială în exploatarea capacităților de producție periculoase; și
- Controlul producției în domeniul protecției mediului (autonitorizare).

Ca structură, auditurile și inspecțiile se împart pe trei niveluri:

- Nivelul 1: Audituri ale sistemului de management al Transgaz. Aceste audituri urmăresc să evalueze elementele sistemului de management de SSSM al Transgaz și permanența lor adecvare pe durata întregului ciclu de viață al proiectului;
- Nivelul 2: Audituri de PMMSC ale BRUA. Aceste audituri sunt efectuate de echipa UMP BRUA pentru a confirma respectarea de către companie și antreprenorii săi a PMMSC.
- Nivelul 3: Auditurile antreprenorilor asupra propriilor activități. Aceste audituri vor fi efectuate de antreprenori pentru confirmarea faptului că atât ei cât și subcontractanții lor respectă PMMSC și cerințele propriilor sisteme de management al SSM. Antreprenorii de management vor asigura transmiterea rapoartelor de audit către sediul central al Transgaz.

În afară de aceste audituri efectuate de Transgaz și antreprenori, vor exista controale de reglementare și vizite de verificare a conformității efectuate de finanțatori. Natura și structura acestora din urmă va fi confirmată în cadrul documentației de finanțare. Cerințele specifice de audit pentru verificarea conformității proiectului cu SM-SSM și PMMSC sunt prevăzute în anexele la fiecare PMMSC. Acestea includ identificarea nivelului relevant de audit care trebuie efectuat (de la 1 la 3).

6.4 ICP

ICP reprezintă unități de măsură cantitative sau calitative folosite pentru a evalua performanța în timp. Ei pot fi utilizați pentru a aprecia eficacitatea măsurilor de control și pentru a demonstra îmbunătățirea performanțelor pe parcursul desfășurării stabile a operațiunilor. ICP relevanți sunt prezentați în fiecare PMMSC.

Unde este cazul, Transgaz a stabilit standarde minime de mediu și sociale și valori de prag corespunzătoare pentru factorii de mediu și sociali. Dacă oricare dintre valorile ICP depășesc nivelurile prevăzute în documentul privind standardele proiectului, se va analiza necesitatea și, dacă este cazul, se va realiza o perfecționare a măsurilor de atenuare a impactului.

6.5 Activitățile de audit desfășurate de antreprenori

Conform cerințelor Transgaz pentru antreprenori în domeniul SSM, planurile de management SSM ale fiecărui antreprenor vor cuprinde o descriere a modului în care antreprenorii își vor monitoriza propriile performanțe în domeniul SSM în raport cu obiectul activității. În funcție de natura obiectului activității, această monitorizare poate include:

- Metoda de măsurare a performanței în raport cu obiectivele și țintele (inclusiv cu ICP)
- Rapoarte regulate (de exemplu, săptămânale, lunare)
- Organizarea de inspecții și acțiuni de audit al SSM (de către antreprenor)
- Raportarea incidentelor (efective și evitate la limită)
- Un raport SSM final, la sfârșitul contractului.

Cerințele specifice pentru auditul antreprenorilor asupra propriilor activități (Nivelul 3) sunt prezentate în Anexa 1 a fiecărui PMMSC.

6.6 Neconformitățile

Neconformitățile și stadiul de implementare a măsurilor de corectare aferente vor fi identificate, înregistrate și gestionate conform procedurilor și sistemului de măsuri din SM-SSM.

7 Anexe

7.1 Anexa 1: Lista principalelor documente relevante ale SM-SSM

Referința documentului	Titlul (engleză)	Titlul (română)
MSMI-CMSSO-Ed.03/Rev.0	Transgaz HSE Policy	Manualul de management integrat calitate, mediu, sănătate și securitate ocupațională
- Collective labour agreement-CLA-112/23.06.2015 - TRANSGAZ Corporate Social Responsibility Policy/2014-Manual	Transgaz Policy on Corporate Social Responsibility	Contract colectiv de muncă - 112/23.06.2015 Politica de responsabilitate socială integrată a Transgaz – link - www.transgaz.ro-social-responsibility-manual CSR
SR-EN ISO 9001/2007 SR-EN ISO 14001/2007 SR-OHSAS 18001/2008	Linii directe pentru sistemul de management integrat în domeniul securității muncii și protecției mediului	Standarde naționale și europene
SR-OHSAS 18001/2008 MSMI-CMSSO-Ed.03/Rev.0 http://10.50.1.53.8888-SMICM	Company Standard "Health, Safety and Environment Management System"	Politici și standarde aplicate de către Transgaz
Manual RSC/D 2/2012 CLA 112	Company Standard "Project Social Standards" (45- StO.1.0.13.83)	Manual Responsabilitate socială integrată
Toate cerințele legale sunt menționate în documentele de licitație. Menționăm câteva dintre ele: Legea 319/2006, Legea 307/2006, OUG 195/2005, Legea 107/1996, Legea 104/2006, HG 1425/2006, HG 300/2006, HG 571/2016, HG 445/2009	Requirements on occupational safety, process and fire safety and environmental protection, for contractors' activities at the client's site	Toate cerințele legale sunt menționate în documentele de licitație Aici sunt menționate principalele acte normative.
HG 300/2006, HG 445/2009, OM 19/2010, OM 132/2006, OM 210/2007	Standard on "Identification and evaluation of environmental aspects, hazards and risks to health of personnel"	Standard de identificare și evaluare a aspectelor de mediu și a pericolelor și riscurilor pentru sănătatea personalului
HG 1051/2006, OM 210/2007, OM 135/2010	Regulations on the risk management process	Reglementări privind procesul de management al riscurilor
Pe pagina de Internet a TRANSGAZ - Consultare publică BRUA - contact și proceduri	The procedure for consideration of requests of stakeholders of Transgaz	Procedura TRANSGAZ pentru consultări publice
MSMI-CMSSO-Ed.03/Rev.0	Company Standard "Procedures for planning and conducting internal audits of integrated management system of Transgaz	Manualul de management integrat calitate, mediu, sănătate și securitate ocupațională
MSMI-CMSSO-Ed.03/Rev.0	The procedure for interaction management	Procedura de management al interacțiunilor
MSMI-CMSSO-Ed.03/Rev.0	The procedure for production control of waste management in Transgaz Regulation on production monitoring compliance with the requirements of industrial safety in the operation of	Procedura de control al managementului deșeurilor în procesul de producție la Transgaz Regulament de

	hazardous production facilities	monitorizare a conformității producției cu cerințele de siguranță industrială în exploatarea unităților de producție periculoase
Regulamentul de organizare și funcționare a UMP BRUA	Regulation on production control in the field of environmental protection (self-monitoring) of BRUA	Regulament de organizare și funcționare a UMP-BRUA
MSMI-CMSSO-Ed.03/Rev.0	Methods of organizing and conducting internal environmental audits at Transgaz	Metodologia de organizare și efectuare a auditului intern de protecție a mediului la Transgaz

7.2 Anexa 2: Politicile corporative de SSM și responsabilitate socială ale Transgaz

Rolul esențial pe care Transgaz îl are în domeniul energetic din România și din Europa se completează în mod firesc cu dorința acesteia de a veni în sprijinul nevoilor reale ale tuturor celor care contribuie permanent la bunul mers al activității sale.

Parte componentă a strategiei de dezvoltare durabilă a Transgaz, politica de responsabilitate socială are ca obiectiv creșterea permanentă a gradului de responsabilizare a companiei față de salariați, acționari, parteneri, comunitate și mediu cât și eficientizarea programelor de RSC inițiate în acest scop.

Politica TRANSGAZ în ceea ce privește responsabilitatea socială corporativă se bazează pe un set de principii care definesc această interacțiune dintre companie pe de o parte și salariați, acționari, parteneri, comunitate și mediu, pe de altă parte.

TRANSGAZ se implică în viața comunității atât prin acțiunile de sponsorizare și ajutoarele financiare umanitare acordate cât și prin proiectele de responsabilitate socială corporativă inițiate începând cu anul 2010.

Domeniile prioritare în care TRANSGAZ s-a implicat, se implică și se va implica din punct de vedere social sunt: dezvoltarea durabilă a comunității, educație, sport, artă și cultură, acțiuni umanitare, sănătate, mediu.

Urmărind implementarea principiilor Codului de Guvernanță Corporativă al Bursei de Valori București, la care, în urma listării la bursă a acțiunilor companiei, TRANSGAZ a aderat în anul 2008, compania își propune ca, treptat, să adopte și să integreze în modelul său de afaceri cele mai bune practici în materie de CSR, așa fel încât să crească atât eficiența actului de management, cât și valoarea companiei, prin întărirea gradului de încredere al angajaților, acționarilor, partenerilor și comunității în potențialul său economic și social.

Parte integrantă a obiectivelor strategiei de dezvoltare economică a companiei, obiectivele strategice în domeniul comunicării interne și externe, al relațiilor publice și RSC vin să contureze și să transpună practic viziunea TRANSGAZ în ceea ce privește capabilitatea sa de a se implica în viața comunității, în mediul în care funcționează și de a demonstra astfel că printr-o comunicare eficientă și o implicare responsabilă se pot îmbunătăți nu doar performanțele financiare ci și performanțele sociale ale companiei.

Dezvoltarea firmei, deci, este reprezentată prin punerea în evidență a următoarelor obiective: unul economic (crearea de bogăție pentru toți, pe baza modalităților de producție și de consum durabil), altul ecologic (conservarea și gestiunea resurselor) și al treilea, social (echitatea și participarea tuturor grupurilor sociale).

Creativitatea și inovarea trebuie să domine activitatea economică a oricărei entități;

Responsabilitatea socială este o formă de cunoaștere care trebuie să respecte principiile managementului organizației;

Knowledge management-ul se află într-o relație de interdependență cu responsabilitatea socială corporativă;

Knowledge management-ul și responsabilitatea socială corporativă nu mai sunt doar atribute ale companiilor, fie ele locale sau multinaționale, ci și condiții elementare ale jocului economic pe o piață deschisă;

Fenomenele cunoașterii și responsabilității sociale trebuie permanent monitorizate și gestionate;

Prin RSC, orice companie își aduce contribuția la dezvoltarea societății moderne pe criterii de sustenabilitate;

RSC are un caracter voluntar și unul impus prin lege;

RSC trebuie să se subordoneze principiilor fundamentale privind drepturile omului, dreptul la muncă;

RSC este un angajament prin care orice companie își asumă în mod standardizat grija pentru mediu, angajați și comunitate;

RSC este o practică modernă prin care toate părțile implicate (stakeholderii) trebuie să câștige;

RSC constituie un criteriu de eligibilitate pentru piața financiară și de capital;

RSC constituie o sursă de avantaj concurențial și un demers strategic;

Responsabilitatea socială corporativă și marketingul părților implicate în proces fac parte din practicile comerciale clasice, utilizate pentru o mai bună susținere a mediului de exploatare.

Prin strategia de comunicare și responsabilitate socială corporativă, TRANSGAZ își stabilește obiectivele strategice și modalitățile de implementare a acțiunilor concrete de relații publice, comunicare internă și externă, de responsabilitate socială, astfel încât acestea să vină în sprijinul îndeplinirii obiectivelor strategice de dezvoltare și modernizare ale companiei.

De ce practicăm RSC? Ce ne motivează?

Suntem o companie responsabilă ce se gândește la viitorul ei!

Ne dorim creșterea coeziunii sociale, a solidarității, a sustenabilității!

Ne pasă de cei care ne sprijină zi de zi în activitatea noastră!

RSC menține trează conștiința socială, etica în afaceri și valorile noastre organizaționale!

Credem în reputația noastră și ne dorim să facem bine celor din jur!

Prin RSC, nu uităm să fim oameni, nu uităm că performanța financiară nu este totul!

Ne dorim angajați motivați, copii fericiți, un mediu curat și sănătos, ne dorim performanța, ne dorim mai binele, ne dorim să facem schimbarea de care avem nevoie. Schimbarea în bine!

Practicăm RSC pentru că noi credem în acest instrument al schimbării!

Angajamentul asumat de conducerea companiei prin "Declarația de politică privind sistemul de

management integrat calitate – mediu", este încă o dovadă certă a faptului că TRANSGAZ responsabilizează importanța asigurării unui climat organizațional în care toți cei interesați: angajați, acționari, clienți, furnizori, comunitate și mediu să poată interacționa eficient și responsabil atât din punct de vedere economic cât și social.

Politica TRANSGAZ în ceea ce privește responsabilitatea socială corporativă se bazează pe un set de principii care definesc această interacțiune dintre companie pe de o parte și salariați, acționari, parteneri, comunitate și mediu, pe de altă parte. Domeniile prioritare în care TRANSGAZ desfășoară și va continua să desfășoare programe de responsabilitate socială sunt: dezvoltarea comunității; educația; sportul; arta și cultura; cultele; acțiunile umanitare; sănătatea; mediul.

SĂNĂTATE

Sănătatea este cel mai de preț dar!

Ne îngrijim de sănătatea altora precum ne îngrijim de sănătatea noastră și acordăm comunității locale sprijinul necesar pentru îmbunătățirea condițiilor din sistemul de sănătate iar salariaților TRANSGAZ ajutoare financiare pentru rezolvarea unor situații generate de grave probleme de sănătate.

MEDIU

Cu toții ne dorim o viață sănătoasă și un mediu curat și de aceea ne preocupă tot ceea ce este în jurul nostru!

Suținerea financiară prin parteneriatele încheiate de organizații neguvernamentale (ONG) cu școli sau instituții publice pentru proiecte de protecție a mediului înconjurător și amenajare de spații verzi; sprijinirea proiectelor de ecologizare inițiate de administrația publică locală precum și pe cele inițiate de alte primării din țară, acolo unde Transgaz are unități.

DEZVOLTAREA COMUNITĂȚII

Suntem acolo unde este o nevoie reală!

TRANSGAZ susține prin ajutoare financiare lucrări de construcție și/sau reconstrucție ale lăcașurilor de cult (biserici, mănăstiri); restaurări ale vestigiilor patrimoniului național; construcția și/sau reconstrucția, renovarea clădirilor instituțiilor de învățământ școlar.

EDUCAȚIE

Credem în potențialul tinerei generații și de aceea investim în educația acesteia!

Acordarea de sprijin financiar și social în construcția educațională a tinerei generații; susținerea prin parteneriat financiar a unor proiecte tehnice, simpozioane și conferințe pe teme din domeniul gazelor naturale organizate de Universitatea de Petrol și Gaze din Ploiești și Universitatea Lucian Blaga din Sibiu; încheierea de parteneriate profesionale și sociale în scopul formării profesionale a unei noi generații de gaziști; susținerea financiară și materială în asigurarea materialului didactic din instituțiile de învățământ, atât de necesar unei educații continue.

ACȚIUNI UMANITARE

TRANSGAZ a fost, este și va fi întotdeauna alături de cei ce au nevoie reală de ajutor!

Acordarea de sprijin financiar și implicarea în rezolvarea unor probleme de viață ale persoanelor cu dizabilități, nevoiașe, fără posibilități materiale, sau ale persoanelor care necesită îngrijiri medicale; susținerea financiară și materială a celor care fie că sunt salariații noștri sau nu, au suferit pagube materiale și umane din cauza calamităților naturale; acordarea de suport financiar pentru acțiuni culturale, sportive, artistice ale elevilor și studenților medieșeni cu dizabilități precum și ONG-urilor și fundațiilor care se ocupă de aceste persoane.

După cum se poate observa și anul 2014, proiectele de responsabilitate socială ale TRANSGAZ vizează domenii precum:

SĂNĂTATE

DEZVOLTARE

COMUNITATE

SPORT

EDUCAȚIE

MEDIU

MOTIVAREA ANGAJAȚILOR

FIDELIZAREA ANGAJAȚILOR

Transgaz a elaborat programul de comunicare și responsabilitate socială corporativă pentru anul 2014 având la bază considerente precum:

- Principiul creșterii eficienței actului de management corporativ prin aplicarea celor mai bune practici în materie de comunicare și RSC;
- Îmbunătățirea și perfecționarea relațiilor de comunicare organizațională internă și externă, astfel încât compania să facă față cu succes regulilor jocului concurențial și provocărilor determinate de un mediu în continuă schimbare;
- Creșterea competitivității activității companiei, a vizibilității și notorietății acesteia în mediul său de acțiune;
- Întărirea gradului de încredere a angajaților, acționarilor, partenerilor, comunității în potențialul economic și social al companiei și creșterea pe această cale a valorii acesteia;
- Continuarea implementării principiilor generale și specifice ale managementului corporativ (centralizare, coordonare, transparență, loialitate, realitate, responsabilitate, legalitate);
- Orientarea acțiunilor de RSC în special spre domenii precum: angajați, societate / comunitate, piață, mediu, abordări complexe în vederea asumării în mod real a conceptului de responsabilitate socială corporativă;
- Remodelarea activității pur economice într-una social-economică și chiar într-una de eco-business prin dezvoltarea și integrarea componentei de responsabilitate socială cât și prin implementarea principiilor de guvernare corporativă în strategia de dezvoltare generală a companiei.

Îmbunătățirea permanentă a comunicării organizaționale interne și externe

Realizarea de evenimente de comunicare externă (conferințe de presă, activități de reprezentare, workshop-uri, mese rotunde, participarea în calitate de partener la evenimente naționale și internaționale pe teme energetice, economice, sociale, de legislație, piață de capital) în contextul aniversării unui secol de transport gaze naturale.

Revizuirea manualului de identitate vizuală a companiei

Reconstrucția paginii web a companiei

Definirea strategiei de comunicare a companiei în situații de criză care să permită replierea acesteia în situația unor influențe nefavorabile

Îmbunătățirea procedurii de comunicare generală la nivelul Transgaz

Modelarea activității economice a companiei într-una economico-socială și chiar într-una de eco-business

Dezvoltarea unui sistem relațional și de implicare socială modern, axat pe principii și practici de afaceri etice, transparente, echitabile

Creșterea permanentă a gradului de responsabilizare a companiei față de salariați, acționari, parteneri, comunitate și mediu

Creșterea vizibilității și notorietății companiei în mediul de business național și internațional

Politica în domeniul RSC



Consecvență principiului aplicării unui management responsabil în îndeplinirea misiunii asumate, TRANSGAZ conștientizează importanța faptului că, uneori, o susținere financiară pentru o cauză nobilă sau pentru un scop important, este vitală și de aceea prin programele și proiectele de responsabilitate socială (CSR) inițiate, se implică activ în viața comunității, demonstrându-și astfel statutul de "bun cetățean".

Rolul esențial pe care TRANSGAZ îl are în domeniul energetic din România și din Europa se completează în mod firesc cu dorința acesteia de a veni în sprijinul nevoilor reale ale tuturor celor care contribuie permanent la bunul mers al activității sale.

Parte componentă a strategiei sale de dezvoltare durabilă, politica de responsabilitate socială are ca obiectiv creșterea permanentă a gradului de responsabilizare al companiei față de salariați, acționari, parteneri, comunitate și mediu cât și eficientizarea impactului programelor CSR inițiate în acest scop.

Politica TRANSGAZ în ceea ce privește responsabilitatea socială corporativă se bazează pe un set de principii care definesc această interacțiune dintre companie pe de o parte și salariați, acționari, parteneri, comunitate și mediu, pe de altă parte.

TRANSGAZ se implică în viața comunității atât prin acțiunile de sponsorizare și ajutoarele financiare umanitare acordate cât și prin proiectele de responsabilitate socială corporativă inițiate începând cu anul 2010.

Domeniile prioritare în care TRANSGAZ s-a implicat, se implică și se va implica din punct de vedere social sunt: dezvoltarea durabilă a comunității, educație, sport, artă și cultură, acțiuni umanitare, sănătate, mediu.

Urmărind implementarea principiilor Codului de Guvernare Corporativă al Bursei de Valori București, la care, în urma listării la bursă a acțiunilor companiei, TRANSGAZ a aderat în anul 2008, compania își propune ca, treptat, să adopte și să integreze în modelul său de afaceri cele mai bune practici în materie de CSR, așa fel încât să crească atât eficiența actului de management, cât și valoarea companiei, prin întărirea gradului de încredere al angajaților, acționarilor, partenerilor și comunității în potențialul său economic și social.

Prin toate obiectivele propuse în ceea ce privește responsabilitatea socială corporativă, precum și prin acțiunile de voluntariat, de sponsorizare și donații întreprinse, TRANSGAZ se angajează în mod etic și contribuie prin practica afacerilor transparente și responsabile la dezvoltarea sustenabilă a economiei și la coeziunea socială, îmbunătățind în același timp, atât calitatea vieții salariaților și a familiilor acestora cât și a comunităților locale și a societății în care își desfășoară activitatea.